

 <p><b>Bundesamt für Zivilschutz</b>  <b>Office fédéral de la protection civile</b>  <b>Ufficio federale della protezione civile</b>  <b>Uffizi federal da la protecziun civila</b></p>	<p align="center"><b>Detailetat/ Etat de détail</b></p> <p align="center"><b>Z.000.506.03</b></p>
<p><b>ALN der Ausrüstung</b></p> <p align="right"><b>272-5618</b></p> <p><b>NSA de l'équipement</b></p>	<p><b>Gestell mit 4 Liegen und Zubehör</b></p> <p><b>Châssis d'assemblage avec 4 lits et accessoires</b></p>
<p><b>Preis der Ausrüstung</b></p> <p align="right"><b>Fr 2'435.00</b></p> <p><b>Prix de l'équipement</b></p>	<p><b>Inbegriffene Detailetats/ Etats de détail y compris:</b></p> <p align="right">- Z.000.506.00</p>
<p><b>Erläuterungen und Hinweise:</b></p> <p><b>ALN-Kolonne</b></p> <p>★ Zeichen (ein bis vier Sterne) für verschiedene Hinweise.</p> <p>▼ Zeichen für Elemente und Batterien.</p> <p>Für alle Einsätze sind die Elemente und Batterien durch die Zivilschutzorganisationen zu beschaffen.</p> <p>Geräte dürfen nicht mit eingesetzten Elementen oder Batterien gelagert werden.</p> <p>● Verbrauchsmaterialzeichen.</p> <p>Betriebsstoffe und Verbrauchsmaterialien werden durch das BZS nicht nachgeliefert und sind durch die Zivilschutzorganisationen zu beschaffen.</p> <p><b>Mengen- und Benennungskolonne</b></p> <p>Masseinheiten wie m, kg, l usw unter der Mengenangabe.</p> <p>Benennung ab Datenbank.</p> <p><b>Preiskolonne</b></p> <p>Preise pro Stück, m, kg, l oder Paar, wenn keine Angabe in der Bemerkungskolonne.</p> <p>Preisänderungen bleiben vorbehalten.</p> <p><b>Bemerkungskolonne</b></p> <p>Nummern von inbegriffenen Detailetats.</p>	<p><b>Explications et remarques:</b></p> <p><b>Colonne des NSA</b></p> <p>★ Signes (une à quatre étoiles) pour différentes indications.</p> <p>▼ Signe pour éléments et batteries.</p> <p>Pour toutes les interventions, les éléments et les batteries doivent être acquis par les organisations de protection civile.</p> <p>Il ne faut pas emmagasiner les appareils en y laissant les éléments ou les batteries connectés.</p> <p>● Signe de matériel de consommation.</p> <p>L'OFPC ne fournit pas ultérieurement de carburants et de matériel de consommation. Il incombe aux organisations de protection civile de les acquérir.</p> <p><b>Colonne quantité et dénomination</b></p> <p>Unités de mesure telles que m, kg, l etc sous l'indication de quantité.</p> <p>Dénominations en provenance de la banque des données.</p> <p><b>Colonne des prix</b></p> <p>Prix par pièce, m, kg, l ou paire, si pas d'indication dans la colonne des remarques.</p> <p>Changements de prix réservés.</p> <p><b>Colonne des remarques</b></p> <p>Numéros des états de détail y compris.</p>
<p>Mutationsanzeige/ Avis de modification:</p> <p align="center"><b>73</b></p>	<p>Ausgabedatum/ Date d'édition:</p> <p align="center"><b>Mai 1999/Et</b></p>

ALN NSA NDEs	Menge und Benennung Quantité et dénomination Quantità e denominazione	Preis Prix Prezzo	Pro Pro Pro	Bemerkungen Remarques Osservazioni
272-5618	<b>GESTELL MIT 4 LIEGEN UND ZUBEHOER CHASSIS D'ASSEMBLAGE AVEC 4 LITS ET ACCESSOIRES</b>	2435.00		00.000.506.03
	<b>BESTEHEND AUS JE - SE COMPOSANT CHAC DE</b>			
272-5615	1 GESTELL FUER 4 LIEGEN, KOMPL CHASSIS D'ASSEMBLAGE DE 4 LITS, COMPL	384.00		
	<b>BESTEHEND AUS JE - SE COMPOSANT CHAC DE</b>			
272-5616	1 STAENDER HINTEN (KOPFSEITE) SUPPORT ARRIERE (A LA TETE)	118.00		
272-5617	1 STAENDER VORNE (FUSSEITE) SUPPORT AVANT (AUX PIEDS)	115.00		
272-5603	2 STREBE 45X80X1165MM ETAI 45X80X1165MM	24.50		
167-2115	4 SECHSKANTSCHRAUBE M8X70/22 DIN 931 8.8 VERZINKT VIS TETE SIX-PANS M8X70/22 DIN 931 8.8 ZINGUE	0.10		
178-0162	4 UNTERLAGSCHEIBE B d8,4/16X1,6MM DIN 125 ST A2P RONDELLE B d8,4/16X1,6MM DIN 125 AC A2P	1.00	100 STK	
272-5632	1 AUFSATZ 40/40X1090MM ST, MIT 2 LOECHERN d31MM SUPPORT 40/40X1090MM AC, AVEC 2 TROUS d31MM	18.00		
272-5633	2 HALTESTANGE d30X500MM, ST BARRE TRANSVERSALE d30X500MM, AC	6.00		
272-5654	4 LIEGE MIT ZUBEHOER LIT AVEC ACCESSOIRES	490.00		00.000.506.00
272-5660	2 TRAEGER FUER SERVIERBRETT 640X383X375MM SUPPORT DE PLATEAU DE SERVICE 640X383X375MM	32.00		
290-9502	2 SERVIERBRETT 460X360MM KUNSTSTOFF PLATEAU A SERVIR 460X360MM MATIERE PLASTIQUE	11.50		
255-2636	4 KOMPAKTDUEBEL HKD M10 d12X40MM ST CADM TAMPON COMPACT HKD M10 d12X40MM AC CADM	0.60		
141-4440	4 SECHSKANTSCHRAUBE M10X45/26 DIN 931 8.8 A3P VIS TETE SIX-PANS M10X45/26 DIN 931 8.8 A3P	0.10		
178-0163	4 UNTERLAGSCHEIBE B d10,5/20X2MM DIN 125 ST A3P RONDELLE B d10,5/20X2MM DIN 125 AC A3P	1.70	100 STK	